



Stručné pokyny – Žaloba

September 2024

Tento dokument, ktorý pripravila kancelária Všeobecného súdu, je praktický sprievodca, ktorý neobsahuje vyčerpávajúce informácie. Účastníci konania sa musia riadiť Rokovacím poriadkom Všeobecného súdu („RP“) a Praktickými vykonávacími ustanoveniami Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu („PVU“), ktoré sú autentickými textami a obsahujú informácie o procesných pravidlách.

Všeobecné informácie

1. **Adresa aplikácie e-Curia:** <https://curia.europa.eu/e-Curia>
2. **Vzory žaloby:** vzory pre „žaloby“ okrem žalôb týkajúcich sa práva duševného vlastníctva a pre žaloby týkajúce sa práva duševného vlastníctva sú k dispozícii na internetovej stránke Súdneho dvora Európskej únie v rubrike „Všeobecný súd/Konanie“¹.
3. **Príprava žaloby:** text žaloby vrátane obsahu a zoznamu príloh môže byť uložený priamo vo formáte PDF vyhotovenom za pomoci textového editora bez toho, aby bolo potrebné použiť „skenovanie“².
4. **Príprava príloh:** prílohy sa musia nachádzať v jednom alebo vo viacerých súboroch oddelených od súboru obsahujúceho text žaloby a zoznam príloh. Súbor môže obsahovať viacero príloh. Nie je nevyhnutné vytvoriť súbor pre každú prílohu. Odporúča sa, aby sa prílohy doplnili pri podaní vo vzostupnom poradí a aby ich označenie bolo dostatočne presné (napríklad: prílohy A.1 až A.3, prílohy A.4 až A.6, atď.)³.

¹ Bod 173 PVU.

² Bod 122 druhá zarážka PVU.

³ Bod 122 štvrtá zarážka PVU.

VYHOTOVENIE ŽALOBY⁴

- ☐ **Vyhotovenie strán:** biely podklad, bez riadkovania, formát A4.
 - ☐ **Text:** napísaný bežným typom písma (napríklad písmo Times New Roman, Courier alebo Arial) s veľkosťou aspoň 12 bodov, s riadkovaním 1 a okrajmi hore, dole, vpravo a vľavo na strane, aspoň 2,5 cm.
 - ☐ **Poznámky pod čiarou:** napísané bežným typom písma (napríklad písmo Times New Roman, Courier alebo Arial) s veľkosťou aspoň 10 bodov, s riadkovaním 1. Právna argumentácia účastníkov konania musí byť uvedená v hlavnom texte procesnej písomnosti, a nie v poznámkach pod čiarou, ktorých hlavným účelom je uviesť odkazy na dokumenty citované v procesnej písomnosti.
 - ☐ **Číslovanie strán** žaloby plynulo.
 - ☐ **Očíslovanie bodov** plynulo a vzostupne.
- Maximálny počet strán⁵:**
- ☐ **50** strán pre žalobu, ak ide o inú žalobu ako žalobu podanú podľa článku 270 ZFEÚ alebo týkajúcu sa veci v oblasti duševného vlastníctva;
 - 25** strán pre žalobu, ak ide o žalobu podanú podľa článku 270 ZFEÚ;
 - 20** strán pre žalobu, ak ide o vec v oblasti duševného vlastníctva.

OBSAH ŽALOBY⁶

- ☐ **Označenie procesnej písomnosti:** „Žaloba“.
- ☐ **Označenie žalobcu/žalobcov:** meno/mená a bydlisko/bydliská žalobcu/žalobcov [fyzická(-é) osoba(-y)]/názov a sídlo žalobcu/žalobcov [právnická(-é) osoba(-y)].
- ☐ **Označenie zástupcu/zástupcov:** meno/mená – postavenie – adresa.
- ☐ **Označenie žalovaného:**
Pre žaloby: presne označiť žalovanú inštitúciu, orgán, úrad a agentúru, alebo ak je žaloba založená na arbitrážnej doložke, prípadne fyzickú alebo právnickú osobu.

⁴ Body 109, 111 a 156 PVU.

⁵ V súlade s bodom 158 PVU sa na určenie maximálneho počtu strán žaloby nezohľadňuje zoznam príloh a obsah.

⁶ Články 76 a 177 RP, bod 108 PVU.

Pre veci v oblasti duševného vlastníctva: presne označiť žalovaný Úrad (Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo alebo Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín), meno/mená každého ďalšieho účastníka konania pred odvolacím senátom, adresu/adresy, ktorú takýto/takíto účastník/účastníci uviedol/uviedli na účely oznámení pred Úradom, meno a adresu zástupcu tohto/týchto účastníka/účastníkov konania a dátum oznámenia rozhodnutia odvolacieho senátu.

ŠTRUKTÚRA ŽALOBY⁷

- ☐ **Úvod:** predmet sporu, typ žaloby, základ.
- ☐ **Stručné zhrnutie osnovy alebo obsahu,** ak dĺžka žaloby presahuje päť strán.
- ☐ **Stručné zhrnutie skutkových okolností a relevantných ustanovení,** ktoré sú nevyhnutné na pochopenie žalobných dôvodov.
- ☐ Štruktúrovaná **právna argumentácia** v závislosti od uvedených dôvodov (prípustnosť a prípadne dôvodnosť) a **pridelenie nadpisu každému z uvedených dôvodov.**
- ☐ Presne vymedzené **návrhy** (na začiatku alebo na konci žaloby)⁸.

⁷ Body 110, 113, 162 až 165 a 184 PVU.

⁸ Ak sú návrhy uvedené aj na začiatku aj na konci žaloby, autor musí dbať na to, aby boli totožné.

VYHOTOVENIE PRÍLOH⁹

K žalobe sa môžu priložiť iba dokumenty uvedené v texte tejto procesnej písomnosti a označené v zozname príloh, ktoré sú potrebné na preukázanie alebo vysvetlenie jej obsahu.

Účastníci konania vykonajú dôsledný výber dokumentov relevantných z hľadiska sporu. Judikatúra súdov Európskej únie a akty, ktoré boli uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, citované v procesných písomnostiach, sa nepredkladajú, pokiaľ nejde o akt, ktorého zrušenie sa navrhuje.

- ☐ **Zoznam príloh** na konci žaloby obsahujúci (i) číslo prílohy, (ii) stručný opis prílohy, (iii) označenie začiatku a konca prílohy podľa plynulého číslovania príloh a (iv) označenie čísla bodu, v ktorom sa príloha spomína prvýkrát a ktorý odôvodňuje jej predloženie.
- ☐ **Číslovanie príloh:** použitím písmena a čísla. Pre prílohy k žalobe použite napríklad: príloha A.1, príloha A.2,...
- ☐ **Označenie strán príloh:** odporúča sa označenie prílohy pomocou osobitného úvodného listu; číslovanie má byť plynulé od prvej strany prvej prílohy (nie od zoznamu príloh, ktorý má byť číslovaný so žalobou), vrátane úvodných listov a prípadných príloh k prílohám.
- ☐ **Prílohy v jazyku konania** (ak sa neposkytne preklad, môže si ho vyžiadať Všeobecný súd).

POVINNÉ PRÍLOHY¹⁰

- ☐ **Každý advokát zastupujúci účastníka konania alebo pomáhajúci splnomocnenému zástupcovi** musí predložiť osvedčenie o tom, že je oprávnený zastupovať v konaní pred súdnym orgánom v niektorom členskom štáte alebo v štáte, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore, pokiaľ takáto listina už nebola uložená na účely otvorenia prístupového účtu k e-Curii¹¹.

⁹ Body 115, 117, 118 a 127 PVU.

¹⁰ V zozname príloh nie je potrebné odkazovať na formálne dokumenty uvedené v článku 51 ods. 2 a 3 a článku 78 ods. 4 RP, ak môžu byť predkladané samostatne. Ak sú však formálne dokumenty predkladané v prílohe k žalobe, musia byť v zozname príloh uvedené.

¹¹ Článok 51 ods. 2 RP.

☐ **Ak je žalobca právnickou osobou podľa súkromného práva, advokát musí okrem toho predložiť:**

- dôkaz o právnej existencii právnickej osoby (výpis z obchodného registra, výpis z registra združení alebo akýkoľvek iný úradný doklad)

a

- splnomocnenie¹².

☐ Zástupca musí v závislosti od okolností predložiť¹³:

- **akt, ktorého zrušenie sa navrhuje** (žaloba o neplatnosť), a to aj vtedy, ak ide o akt, ktorý bol uverejnený v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

alebo

- **listinu preukazujúcu dátum, keď bola inštitúcia vyzvaná, aby konala** (žaloba na nečinnosť),

alebo

- **sťažnosť v zmysle článku 90 ods. 2 služobného poriadku**, ako aj **rozhodnutie** o tejto sťažnosti (žaloba podaná podľa článku 270 ZFEÚ) s uvedením dátumov podania a doručenia,

alebo

- **zmluvu**, ktorá obsahuje arbitrážnu doložku stanovujúcu právomoc Všeobecného súdu (žaloba podaná podľa článku 272 ZFEÚ na základe arbitrážnej doložky).

¹² Článok 51 ods. 3 a článok 78 ods. 4 RP.

¹³ Článok 21 druhý odsek štatútu; článok 78 ods. 2 a 3 RP.

ZHRNUTIE DÔVODOV A HLAVNÝCH TVRDENÍ¹⁴

- ☐ Pre všetky veci s výnimkou vecí v oblasti duševného vlastníctva musí zástupca predložiť **zhrnutie dôvodov a hlavných tvrdení**, aby sa uľahčilo vypracovanie oznámenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Je potrebné zabezpečiť, aby toto zhrnutie:

- bolo predložené oddelene od obsahu žaloby a príloh označených v žalobe;
- nepresiahlo rozsahom dve strany;
- bolo vypracované v jazyku konania;
- bolo v súlade so vzorom sprístupneným online na internetovej stránke Súdneho dvora Európskej únie v rubrike „Všeobecný súd/Konanie“;
- bolo zaslané cez e-Curiu pri podaní žaloby.

TABUĽKA UVÁDZAJÚCA ZOZNAMOM ŽALOBCOV¹⁵

- ☐ Vo všetkých veciach okrem vecí týkajúcich sa práv duševného vlastníctva sa **žaloba, ktorú podá viac ako desať žalobcov**, predkladá spolu s **tabuľkou uvádzajúcou zoznam týchto žalobcov**.

Je potrebné dbať na to, aby táto tabuľka:

- uvádzala pre každého žalobcu v samostatnom stĺpci jeho meno, priezvisko, mesto bydliska a krajinu bydliska;
- bola vyhotovená v jazyku konania;
- bola vyhotovená podľa vzoru, ktorý je dostupný na internetovej stránke Súdneho dvora Európskej únie v rubrike „Všeobecný súd/Konanie“ – Vzor „žaloby“ okrem žalôb týkajúcich sa práv duševného vlastníctva;
- bola zaslaná prostredníctvom aplikácie e-Curia a bola takisto zaslaná elektronickou poštou vo forme jednoduchého elektronického súboru vyhotoveného pomocou tabuľkového softvéru na e-mailovú adresu kancelárie (GC.Registry@curia.europa.eu) s označením veci, ktorej sa týka, alebo s uvedením čísla podania prideleného v aplikácii e-Curia pri podaní žaloby.

¹⁴ Body 167 a 168 PVU.

¹⁵ Body 169 a 170 PVU.